

VANGUARDIA

PERIODICO SEMANAL

SUSCRIPCION

Mensual \$ 0.25

Semestral \$ 1.40

Periodico del Partido Socialista

AÑO II

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Octubre 20 de 1923

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

N.º 77

El trabajo debiera ser función y una alegría, y no es frecuentemente más que una servidumbre y un sufrimiento. Debiera ser el combate de todos los hombres unidos contra las cosas contra la fatalidad de la naturaleza y la miseria de la vida, y sólo es el combate de los hombres entre sí, disputándose los gozos por medio del engaño, oprimiendo a los débiles y realizando todas las violencias de la concurrencia ilimitada.

JUAN JAURÉS

El Congreso del Partido Socialista de la Argentina

En la ciudad socialista de Mar del Plata, celebró recientemente el Congreso Nacional del Partido Socialista del vecino país.

Este Congreso tiene para nuestros compañeros de la Argentina una trascendental importancia por la deliberación tomada por él entre las que se destaca la de convocar a todos los partidos socialistas y agrupaciones obreras de América del Sur a un congreso internacional pacifista, para aumentar el fantasma de la guerra que explotan miserablemente en estos momentos los patriotas y armamentistas.

Como dijimos, el Congreso efectuó en la ciudad de Mar del Plata, cuya Comuna esta administrada por los socialistas que desde hace años vienen triunfando sobre todos los demás partidos, pues el pueblo trabajador, del campo y de la ciudad, acompaña a nuestro Partido por ver en él al único capaz de hacer bien al pueblo, cosa que lo ha demostrado palpablemente en esa ciudad.

En el Congreso tomaron parte centenares de delegados enviados por los Centros Socialistas de más de cien ciudades y pueblos de la Argentina, siendo recibidos por el pueblo de Mar del Plata que se había congregado en la Esplanada.

Transcribimos a continuación el saludo de bienvenida que dirigieron los socialistas marplatenses a los delegados a este Congreso.

«Compañeros delegados: ¡Sed bienvenidos! La ciudad de Mar del Plata os acoge cordialmente y os desea gratísima estada

en la primera comuna que gobierna el pueblo trabajador.»

«Los socialistas marplatenses saludan a los delegados al XVII congreso ordinario del Partido Socialista, y les desean mucho acierto en las deliberaciones.»

«Compañeros delegados: Estáis ya sobre un palmo de terreno conquistado para la democracia social. Ayudadnos a avanzar. Vuestra compañía acelerará la marcha hasta el triunfo definitivo.»

«Socialistas de la República: Vuestra presencia nos dice que Mar del Plata es algo más que una playa hospitalaria de gentes felices y privilegiadas. Hay aquí también campo fecundo para la germinación de los más bellos y puros ideales. En nombre de ellos os saludamos.»

«Ciudadanos: Un partido orgánico que actúa por altos propósitos de bienestar colectivo y de progreso social, revisa periódicamente sus ideas, controla su organización y su táctica. El XVII congreso del Partido Socialista es una asamblea que se realiza con esos propósitos, y es un alto ejemplo para la democracia.»

«Pueblo de Mar del Plata: Los representantes del pueblo trabajador nos honran con su visita. Acompañadnos con vuestra solidaridad y vuestra simpatía, para que su permanencia les resulte agradable en este vecindario culto y laborioso.»

El crimen de la guerra

Yosé que no es fácil castigar a un asesino que dispone de un ejército de quinientos mil cómplices armados y vic-

toriosos, pero si el castigo material no puede alcanzarlo por encima de sus bayonetas, para el castigo moral de la opinión pública no hay baluartes ni fortalezas que protejan al culpable; y los fallos y la opinión van alidando van los juicios de la doctrina y de la ciencia que estudia lo justo y lo injusto en la conducta de las naciones y de sus gobiernos, como la luz cruza el espacio y el fluido magnético los cuerpos sólidos.

Nerón, Cóminiano, son asesinos declarados tales por el fallo del género humano y condenados a la suerte de los asesinos. Si ellos se levantaran de sus sepulcros y se presentasen ante las generaciones de esta época, serían despedazados como fieras por la venganza popular.

Pues bien: este agente imponderable — la opinión — que antes necesitaba de siglos para concentrarse y producir su justiciera explosión, hoy se encuentra en el momento y en el punto en que la justicia hollada lo hace necesario, al favor de ese mecanismo mil resorte producido por el genio de la civilización moderna y compuesto de esos conductores maravillosos, que se llaman la prensa, el ferrocarril, el buque a vapor, el telégrafo eléctrico, los bancos o crédito, el comercio, la tolerancia, la libertad, la ciencia. Formado el rayo, falta saber sobre qué cabeza debe caer.

La prolongación de la vida

Hasta donde se ha llegado en los experimentos para la transferencia o implantación de las glándulas.

El verdadero descubridor de la implantación o transferencia de la glándula, como un restaurador de la vitalidad juvenil, es el doctor Frank Lydston, médico yanqui con consultorio en Chicago. Así lo consignaron diversos hombres de ciencias y publicaciones técnicas difundidas en el mundo médico.

El hombre que ha puesto en práctica, victoriosamente, las teorías del doctor Lydston y que ha realizado más operaciones de ese género que ningún otro, excepto quizá el propio doctor Lydston, es el doctor Leoncio Stanley, médico al penal de San Quintín, estudio de californina.

Las glándulas han de ser humanas, no de monos

El doctor Stanley lleva efec-

En su larga infancia, los pueblos fueron sujetados a los fantasmas del miedo, que ellos mismos habían creado. Y si nosotros lo hacemos al fin el borde de las tinieblas teológicas, no hemos salido todavía completamente de ellas. O, por decir mejor, en la marcha desigual y lenta de la familia humana, cuando ya la cabeza de la caravana ha entrado en las regiones luminosas de la ciencia, lo restante se arrastra aun en las nubes espesas de la superstición, en regiones oscuras, y llenas de espectros

ANATOLE FRANCE

EL ACEITE «SUBLIME» ES BUENO EN TODAS LAS COMIDAS

ción está contenida en el siguiente hecho.

La utilización del

condenado a muerte

«Cuanto de juventud y de virilidad se hallaba encerrado en el organismo de Tomás Belton, sentenciado a muerte que expió en el patíbulo un homicidio perpetrado dos años atrás pasó a restaurar la energía vital en las venas de otro penado decripto, recluso en la misma penitenciaría.»

Belton, joven y fuerte, murió el 10 de Agosto del año pasado en el patíbulo de San Quintín. Antes de morir hizo donación a la ciencia de su cuerpo.

El preso número 342, sentenciado a 60 años de prisión recibió en su cuerpo exhausto, a la hora de transcurrir la ejecución, las «células intersticias» del ejecutado, las cuales acusaban un excelente estado de vigor.

Continuará

Sobre Dios

Los ministros de la religión han tenido muy buen cuidado de hacer de su Dios un tirano muy temible, caprichoso e inconstante, para que se acomodase con sus intereses, sujetos a tantas variaciones. Un Dios que fuese justo y bueno, sin mesura de capricho ni de malignidad; que tuviese constantemente las cualidades de un hombre honrado, o de un soberano benigno, no convendría en modo alguno a sus ministros. Es muy útil a los sacerdotes que los hombres tiemblen delante de él.

NADA DE BOMBOS HECHOS POSITIVOS.

ACEITE PURO DE OLIVAS SELECCIONADAS DEL Alto Aragon y Tortosa

CONTENIDOS DE LATA 2.400 NETO: VALOR \$ 1.60

Almacén Artigas DE LINO M. RETAMA

AVENIDA 25 DE MAYO ESQ. HAEDO

TELEFONO «LA UNION»

FRAY-BENTOS

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

DE Hodges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas embotelladas. Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña.

— TELEFONO «LA UNION» —

Calle Treinta y Trece Inglaterra

Fray-Bentos

Dios irritado a fin de que recurran a ellos para aplacarle.

Lo maravilloso es que un Dios adornado por sus sacerdotes de cualidades que infunden tal temor a los hombres, aquellos les inspira bien poco respeto, e influya muy poco en su conducta. Constantemente, los venenos en todos los países portarse de un modo uniforme, con el pretexto de la gloria de su Dios, devoran las naciones, envilecen las almas, arruinan la industria y siembran la discordia.

J. MELLER

Una centenaria que habla como un académico

El diario nepomucenista ha interrogado a una señora que tiene 115 años. He aquí una de las respuestas de la anciana a una de las preguntas del repórter:

«Usted ha de saberlo, señora. ¿Cómo es eso de blancos y colorados; de palomos y salvajes como usted dice? —No sé. Este: mire. Colón antes de haber criollos aquí dejaba gente. Y esta gente se hacia salvaje o palomo. Y bien, asombra la lucidez de esa anciana ciega y de 115 años! Otra cosa no dicen, otra explicación no dan los académicos blancos o colorados cuando se les pregunta respecto al origen de los partidos criollos!

CONTRA LOS PROXENETAS

Para nosotros constituye un placer poder manifestar que nuestro jefe de Policía, atento a nuestra denuncia formulada en el último número contra los proxenetas, ha tomado las medidas del caso para combatir a esta plaga de vividores. Por ello nuestro aplauso... y que no se descuide la saludable obra.

El jornal de los obreros municipales

La ley no derogada que fue autor nuestro Sebastian Berro ocupó un acierto a Representativo Departamento, obreros municipales de un mínimo de sabido. osele a simos ifica gal o brica de estropajos humanos. pues de ahí salen desechados seres aptos solo para el trabajo de fregon, los son retirados en su mayoría gente bien que se in sus tutores... para que la suicida era víctimas de la suero oído decir que

ten pasando simplemente de mano en mano entre blancos y colorados, pero es bueno hacer resaltar este punto para que esos obreros se convenzan, si es que no tienen esto en el lugar donde los que saben pensar tiene cerebro, que su mejoramiento económico no lo pueden esperar nunca de los partidos burgueses llamenses estos, blancos o colorados.

LA PROPAGANDA ES LA BASE DE LOS NEGOCIOS

Posiblemente pocas casas de comercio como la de Picardo y Cia., hacen más y más costosa propaganda y quizás ninguna, líquida más estupidas utilidades que la dueña de la marca de cigarrillos 43.

No conforme con los anuncios en centenares de diarios del país, con concursos con valiosísimos premios, y mil modos más de hacer propaganda ahora hacen circular por el país un curioso aereo plano.

En Paraná se presentó días pasados: Dibuja en el aire, con escapes de gas, la marca de los 43, quedando largo rato en el espacio sin desaparecer.

Salvando un error

En el artículo titulado «El crimen de la guerra», se han deslizado algunos errores que es conveniente subsanar y principalmente el de no haber puesto al pié de la firma del autor que es la del gran escritor argentino Juan Bautista Alberdi.

Donde dice Neron, *Comin* no etc., debe leerse, Neron, Cómodo, Dominiciano etc.

Suicidio de una joven

El domingo fuimos sorprendidos por la noticia de que la joven María Villalva se había quitado la vida, de un tiro de revolver en la cabeza. La suicida estaba de sirvienta en casa del señor Laguzzi y según parece el motivo de tan extrema resolución fue por decepciones amorosas. Esta por lo menos, la causa más inmediata, pues parece que ha influido también lo triste de su vida de sirvienta sin atractivos ni un poco de libertad.

En efecto, la joven Villalva era huertana, criada en el Asilo Diego Young, y retirada de ahí para prestar servicios domésticos de casas de familias, como es de práctica en este establecimiento, que más bien que Asilo para huertanos, lo podríamos llamar fábrica de estropajos humanos. pues de ahí salen desechados seres aptos solo para el trabajo de fregon, los son retirados en su mayoría gente bien que se in sus tutores... para que la suicida era víctimas de la suero oído decir que

se lamentaba cuando veía que algunas conocidas iban a pasear a la plaza o al matinee de los biografos, manifestando que eran muy dichosas, en cambio ella tenía que estar siempre «encerrada» en las casas.

«Pobre joven! En la mejor edad, a los 15 o 16 años, cuando la vida debe ser todo alegría y ensueños, quitársela por serle demasiado ingrata! María Villalva falleció en el Hospital abandonada casi como un perro y conducidos sus restos al cementerio sin una flor, y sin que nadie los acompañara, ni tan siquiera esos que se titularon sus tutores, o en cuyas casas, fregó pisos y limpió suciedades. ¡Así es la vida!

Nueva maestra

La inteligente señorita Elvira Víctori ha terminado brillantemente sus estudios pedagógicos obteniendo el título de maestra nacional.

La señorita Víctori fué siempre una estudiante aprovechada, habiendo cursado los cuatro años de enseñanza secundaria en nuestro Liceo Departamental donde siempre consiguió muy buenas notas.

Que lleguen hasta ella nuestras felicitaciones.

Una familia de dementes

Otro drama que ha tenido por escenario la populosa capital argentina, es el que pasamos a referir, motivados por la locura.

Carlos Bioria, de 27 años, mató a martillazos a su hermana Luisa, de 25 años.

Un hermano de ambos, Ignacio, se apoderó del martillo que esgrimiera Carlos, y lo hirió de gravedad en la cabeza.

Mientras tanto, la madre, en una exaltación de locura, se reía estrepitosamente y su esposo, completamente alcoholizado, presenciaba con irritante impasibilidad, sentado tranquilamente al borde de su cama, la sangrienta escena que consumaban sus hijos.

Los infelices padres, junto con Ignacio, fueron reclusos en el hospital de alienados; Carlos fué remitido al Hospital y del cadáver de Rosa se hizo cargo la policía.

Este caso colectivo de locura se atribuye a los excesos alcohólicos del jefe del hogar y a la epilepsia que sufre su esposa.

Foot-Ball

EL INTERNACIONAL DE MAÑANA

Mañana parte para la vecina ciudad de Gualaguaychú el combinado de nuestra Liga Departamental de Foot-Ball para jugar un partido con el combinado de dicha localidad por la copa donada por el doctor La bayen, presidente de la Liga de la nombrada ciudad.

Nuestro combinado ha sido integrado en la siguiente forma:

Rompaní, Valenti y Bianchi; Ayala, Ramos y Di Pascual; Bettega, Doyernart, Sosa, Marín y Ramirez.—Suplentes: Reggí, Benvenuto y Alegre.

Acompañan al cuadro numerosos excursionistas y los delegados de la Liga, señores Goñi Echenique, Ressi, Gerona, Fischer y Sica y representantes de la prensa local.

Nuestra opinión es que el cuadro que nos representará esta bien constituido, pues todos sus integrantes son excelentes jugadores que han de defender bien la divisa de nuestra Liga Dtal.

Teatro Young

La semana entrante debutará en nuestro primer coliseo la Compañía de zarzuelas y comedias que dirige el primer actor señor Casimiro Ros.

La permanencia en ésta de la compañía Ros será breve, pues dará cuatro únicas funciones para las cuales ha quedado abierto el abono correspondiente.

- BOX -

Esta noche se pelearán en el Teatro Young los aficionados pugilista Juan J. Caferata y Alberto Navasques.

La pelea será a 10 rounds de dos minutos de pelea y de descanso y usaran guantes de 180 gramos.

Concurso de premios de la Farmacia Mendizabal

Pongo en conocimiento de mis clientes y del público en general, que próximamente se lecha en que debe realizarse el sorteo de este importante «concurso», y a efecto de reunir todos los cupones que correspondan al mismo se ha instalado en el amplio local que ocupa la Academia de bordados de la quinta «Singer», Avenida 18 de Julio 1016 un Buzon herméticamente cerrado, en el cual deberán depositarse los cupones hasta el día del sorteo, el que se efectuará en el mismo local, en acto público.

Los cupones deben contener la firma del poseedor y estar cerrados en forma de cédula.

Pueden depositarse todos los días y hora siguientes: Jueves de 9 a 11 de la mañana y de 3 a 6 de la tarde. Marte, Viernes y Sabados de 3 a 6 de la tarde.

Nota. Las personas que no puedan concurrir personalmente a depositar sus cupones, pueden enviar éstos al Gerente de la «Siger» señor Francisco Gandulfo.

EL ACEITE «SUBLIME» ES BUENO EN TODAS LAS COMIDAS

- AVISOS -

— ACEITE DE OLIVA —

Bocanegra

Importado desde el año 1872 siempre igualmente fino y delicado.

Yerba «Sara»

7445 bultos con 400.000 kilos. He aquí porque se vende la «SARA» en forma tan extraordinaria: porque sus fabricantes y sus vendedores al estudiar este negocio tubieron en cuenta un solo punto de vista, la calidad, cueste lo que cueste.

Entretanto, ahí quedan las cifras como testimonio irrefutables de nuestras afirmaciones. En los vapores Corolina, Belen, Algerier Baefedy llegaron durante el mes de Setiembre hemos recidos 340 barricas, 2500 medias, 1800 cuartos y 5000 octavos con un total de 400.000.

La Comisión Permanente de la H. Asamblea Representativa de Rio Negro

- DECRETA -

Art. 1.º.—Declárase que las disposiciones contenidas en el Decreto de la Ley de Patentes de Rodados de fecha 17 Mayo de 1923 en sus párrafos 2.º y 3.º del Art. 1.º son nulos desde el punto de vista legal; y por consiguiente no corresponden de el cobro de patentes y multas, después del 30 de Junio ppdo, en que finalizó el ejercicio económico 1922-23; ni tampoco corresponde la consignación por el posible impuesto de patentes de rodados por el ejercicio 1923-24.

Art. 2.º—Hasta tanto no se sancione la Ley correspondiente al ejercicio 1923-24, el H. Concejo expedirá gratuitamente a los propietarios de vehículos que lo soliciten un certificado de empadronamiento por cada vehículo nuevo o en uso.

Art. 3.º—Hágase saber al H. Concejo y a la Jefatura de Policías del Departamento; comuníquese por el Concejo a las Corporaciones Municipales y Jefatura de los demás Departamentos disposición del Artículo 2.º y sin perjuicio de las comunicaciones que haga el Concejo transcribese por Secretaría las disposiciones de este Decreto a las Jefatura y Corporaciones Municipales de los demás Departamentos, y publíquese en los periódicos locales.

F. Rentos, Octubre 12 de 1923.

Jaime Echeverry Srío.

V. N. 3.

JOSE CASANOVA Y CIA.

Remates, Representaciones Consignaciones y Comisiones en general

ESCRITORIO: CALLE RIVERA

— Fray Bentos —

Subscripción mensual VANGUARDIA \$ 0.25

VANGUARDIA

Inspección D. del Trabajo

ADVERTENCIA

Al Comercio, Industria y muy esencialmente a los establecimientos rurales (ganadería y agricultura) del Dpto se les advierte que el Impuesto de Previsión Social «Pensió a la Vejez», ha de cumplirse debidamente y que a los remisos se les aplicarán, sin consideración de ningún género, la sanción penal correspondiente.

El suscrito, previene sus próximas giras, por la campaña del Dpto.

Fray Bentos Set. 24 1923.

Agustín J. Cortes

I. D. del Trabajo.

EL ACEITE BOCANEGRA ES EL MEJOR

Peluqueria El Tintorero

Se limpian y tñen trajes. Precios completamente módicos

Calle 18 de Julio, frente a la «Casa Corazzi». Fray Bentos.

TIENDA 'MUNDO EUROPEO' DE

Luis Epstein

LA CASA QUE VENDE ROPA BARATA A LOS TRABAJADORES

La Bandera Colorada CALLE BRASIL Y HAEDO

(Frente a lo Muller)

FRAY-BENTOS

Naranjos y mandarinos

Aproximandose la época del trasplante de arboles se pone en conocimiento del público que el señor Carlos Bertoni tiene una buena cantidad de plantas de naranjos y mandarinos de muy buena calidad, las que vende a precios sumamente baratos.

Es una oportunidad que hay que aprovechar. Calle 18 de Julio, frente al Dispensario de la Liga Uruguaya.

Hojalatería ORIENTAL

Estalaciones de cuartos de baños, cacerías engomadas, bombas, tanques, electricidad y todos los trabajos en general de los ramos indicados.

Presupuestos. Se atienden pedidos de campaña.

Fernando C. Hodges

Manuel J. Zeballos

DESPACHANTE DE ADUANA AGENTE DE NECOGIOS

Administración de propiedades comisionista y constituyente.

Escritorio: Av. de los 33 N.º 28 Fray Bentos

Venta de un carruaje

El señor José Onetto tiene para vender un fuerte y cómodo carruaje especial para familia.

El precio de dicho vehículo es de 180 pesos y está a disposición de los que quieran verlo en su casa de comercio calle 18 de Julio.

Almacén Uruguayo

DE José A. Onetto

CALLE 18 DE JULIO ESQUINA HAMMET

La casa de mas variado surtido de la localidad

¡ Aquí no fala nada !

PRECIOS FIJOS Y EQUITATIVOS

Servicio rápido a domicilio Teléfono «La Unión» 87

Almacen Artigas

DE Lino M. Retamar

¡ La casa que vende mas barato !

Stock PERMANENTE DE LOS MEJORES VINOS NACIONALES Reparto a domicilio VENTAS SOLO AL CONTADO

CALLE 25 DE MAYO Y HAEDO

Telefono «La Unión»

Fray-Bentos

Casa Astarita & Tenuta

LA MAS SURTIDA CASA DE LA LOCALIDAD

EN TODOS LOS RAMOS

SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

NUESTROS PRECIOS SON LOS MAS BAJOS, PIDAN PRECIOS Y MUESTRAS. SE LE REMITIRAN: COMPARENLOS CON OTRAS CASAS Y SE CONVENCERAN

Calle 18 de Julio esq. Teinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION FRAY-BENTOS

«Farmacia del Pueblo» FARMACIA DEL PUEBLO

Posee un gran surtido de productos químicos de primera calidad, italianos, ingleses, franceses, alemanes y vinos finos para convalecientes. Se preparan botiquines.

A LOS OBREROS GRANDES REBAJAS !!

Gran surtido en perfumeria, precios especiales para pintuqueros. Se despachan recetas para todas las Sociedades de Socorros Mutuos. Dirección Técnica constante.

PRECIOS MODICOS

Calle de los Treinta y Tres

FRAY-BENTOS

FOTOGRAFIA TELESCA de Roque Telesca

AVENIDA 33 NUM. 222 TELEFONO «LA UNION»

Trabajos al bromuro en general

Amplificaciones y reproducciones en todos los tamaños

Fray-Bentos

La Unión Económica

DE Miguel R. Barrioja y Cia.

TIENDA, ALMACEN, ZAFATERIA, SOMBRERERIA Y ARTICULOS DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRERERIA

Precios fijos y equitativos. — Quincenalmente grandes novedades. — Donde se vendela yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAY BENTOS. — Respuesta

En lo de Barriola y Cia.

Panaderia LA UNION De Federico Luhrs

GRAN ELABORACION MECANICA DE PAN Y GALLETA Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

ELABORACION SUMAMENTE HIGIENICA

Calle 18 de Julio

Fray Bentos

agregar atractivo a los autos nuevos de cualquier marca.

CON su hermosa rodadura roja y los laterales color de crema los neumáticos «RED TOP» dan una apariencia de exclusividad a cualquier auto más pequeño.

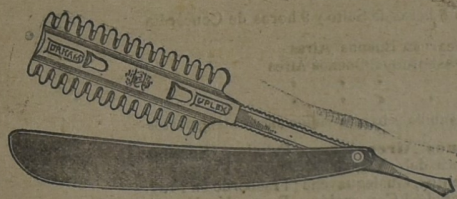
Desde ahora que se vea un automóvil equipado de neumáticos «RED TOP» podrá asegurarse que el auto es un verdadero descubrimiento y que a los remisos sobre la buena rodadura y estilo correcto de los neumáticos, como en la alta calidad de su fabricación de recordo.

Se ofrece a el mayor entusiasmo los neumáticos «RED TOP»



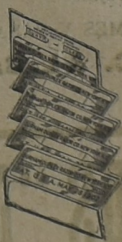
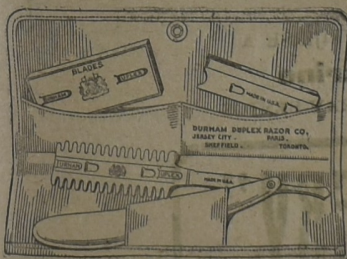
Agentes: COSTA & RISSO FRAY BENTOS

LA NOVEDAD DEL DIA



NO HAY SENSACION MAS AGRADEABLE, QUE EL AFEITARSE CON LA GRAN NAVAJA DE SEGURIDAD

«Durham Duplex»



EN VENTA EN LA FARMACIA DEL PUEBLO DE FELIPE MENDIZABAL

CASA MIGUEL NOCERINO

Esta acreditada casa tiene para la venta al público en general, vidrios, masilla, pinturas, aguarras, aceite, esmaltes y baterías de cocina en general. Sus precios son completamente reducidos.

Prueben y se convenceran

Avenida 33 N.º 52—FRAY BENTO

CASA DE COMPRA Y VENTA de Juan P. Dupont

Se compran toda clase de objetos que tengan algún valor. Se compran y venden muebles, armas, artículos de cocina, ferreteria, bazar y joyeria. Se compra plomo, estano, cobre, bronce e hierro viejo. Se compran puertas, ventanas, celosías, rejillas verjas etc. Gran surtido de herramientas para toda clase de oficios.

Se compran y se venden sombreros, botines, trajes etc. de hombres, como también se compran y se venden zapatos, sombreros y toda clase de ropa exterior e interior de señoras. Hay en existencia una gran cantidad de primos conjuntamente con una variedad de artículos cultivos super, los cuales se venden a precios que están al alcance de todos. Visiten la casa y se convenceran, la que se encuentra ubicada Calle Oribe y de Agosto FRAY BENTO

La Española

DE ANTONIO CASTRO

CARPINTERIA, MUEBLERIA Y TAPICERIA
Construcción de muebles de todas clases y estilos, puertas, ventanas, galpones de instalaciones modernas. Se atienden pianos.

PRECIOS MODICOS

Visiten esta casa y se convencerán. Frente al 7. Young
ATIENDO PEDIDOS DE CAMPAÑA

CALLE 25 DE MAYO NUM. 42

Fray-Bentos

Barraca 'Rio Negro'

DE COSTA & RISSO

Maderas, hierros y toda clase de materiales para construcción
MAQUINAS ACRICOLAS Y PRODUCTOS GANEDEROS
CALLE 33 Esquina Lavallea

La Esmeralda

Almacén de Comestibles y
quinta de Verduras y Frutas

DE Agustín Bertoni

Atienden pedidos por teléfono.

CALLE 18 DE JULIO (PROXIMO A LA FERIA)

FRAY BENTOS

Gran Sastrería Dinelli

CALLE DE LOS TREINTA Y TRES

QUINA FLORIDA
tido Permanente de casimires ingleses, italianos, franceses, etc.
Especialidad en la confección de trajes TALLEUR
a señoras y señoritas por figurín y sobre modelos a elección.
Se va a domicilio para probar y tomar medidas.
n surtido de géneros de fantasía para la presente estación; á
lance de todos los bolsillos para satisfacer todos los gustos.
casa cuenta con oficiales competentes y Cortador Diplomado,
garantizando sus trabajos y confecciones.

Ventas de trajes por mensualidades

Trajes baratos para obreros. — Visite la casa y saldrá beneficiado

PELUQUERIA MORENA

de José Morena

Servicio altamente higiénico y comedido

SALON DE LUSTRAR RECIOS MODICOS

Fray Bentos

Dr. Métrico E. Saizet

Médico Cirujano

Consultas de 8 a 9 y de 1 a 4

Florida entre 33 y 25 de Mayo

GUILLERMO RUGGIA

Cirujano Dentista

Horario: Todos los días menos
jueves de 8 y 30 a 12 y de 14 a 16

Jueves en Estación Young
Florida 70 — Fray Bentos

ALBERTO P. INDART

Procurador y Rematador

25 de Mayo — FRAY BENTOS

Dr. Andrés Montaña

Médico Cirujano

Consultorio Florida 106. — Fray Bentos.

Juan Luis Saulea

Lecciones de dibujo lineal
e industrial. Matemáticas
— Dactilografía.

Calle Haedo s/n. — FRAY BENTOS

MAQUINAS DE ESCRIBIR
"CONTINENTAL"

Fuertes, livianas al
tacto. Escritura nítida.

¡Lo mejor delo mejor!

POR INFORMES, A

Juan Luis Saulea

Calle Haedo s/n Fray Bentos

COMO PICHINCHA

Se vende una jardinera
break en completo buen esta
do, muy fuerte y cómoda pa
ra pasajeros y cargas.
Los interesados pueden pe
dir informes a Sebastia
Bertoni

Fray Bentos

Almacén San Ramón

DE

- Ramon Isás -

Almacén de comestibles y billar

VENTA PERMANENTE DE CARBON Y LENA

Calle Oribe No 32

Fray Bentos

Herrería y Carpintería

De Sebastian Bertoni

Se hacen puertas y ventanas de todas clases. Carros-
charret y toda clase de composuras en ambos ramos.

PRECIOS MODICOS

Calle 18 de Julio contiguo a la casa de comercio del Sr. José A. Onetto.

FRAY BENTOS

LINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes

CON LOS VAPORES

General Alvear, Washington,

General Artigas y Eolo

DE MONTEVIDEO

Sábado 22 horas, [con trasbordo en Buenos Aires.

Lunes » » [sin « » »

Miércoles « « [con « « «

Viernes 18 « [sin tocar «

DE BUENOS AIRES

Martes 11 horas de Dársena Sud

Jueves « « « «

Domingo « « « «

De Salto y Concordia: a las 8 horas de Salto y 9 horas de Concordia.

Martes [sin tocar en Buenos Aires

Miércoles [con trasbordo en Buenos Aires

Viernes [sin « « «

Domingo [con « « «

Haciendo escala de subida y bajada en los siguientes puertos:

Montevideo, Buenos Aires, Nueva Palmira, Soriano
(Trasbordo en la boca del Yaguarí al vapor «Yaguarón»
(Mercedes), «Fray Bentos», Gualeguaychú (Trasbordo en Fray
Bentos al vapor «Dorado») Concepción, «Paysandú, Yerná
«Concordia», Salto.

En época de bajante los paquetes argentinos trasbor-
dan en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los
hermosos vapores «Corrientes» o «Surubi». El vapor «Ve-
nus» aceptará pasajeros solamente para los puertos marca-
dos con «». En época de bajante aceptará pasajeros solamen-
te de, y hasta Paysandú,

POR INFORMES Y PASAJES DIRIJIRSE A

C. & L. Balestrino

FRAY BENTOS

ARADOS E IMPLEMENTOS AGRÍCOLAS "AVERY"

SURTIDO COMPLETO DE REPUESTOS
PARA ATENDER PREFERENTEMENTE
A LOS PEDIDOS URGENTES

ARADOS DE MANCERA
ARADOS CARPIDORES
ARADOS DE UN CABALLO
ARADOS DE DOS REJAS
ARADOS SULKY
ARADOS DE DISCOS
CULTIVADORES
RASTRAS
RASTRAS ESCARBADORAS
RASTRAS FORMA D
RASTRAS DE
DOBLE DISCOS
SEMBRADORAS
GUADAÑADORAS
RASTRILLOS
ETC., ETC

ATENDEMOS LOS PEDIDOS
POR ORDEN RIGUROSO DE TURNO

UNICOS IMPORTADORES:

CROCKER & C.º

URUGUAY, 1010

MONTEVIDEO

EL CATÁLOGO ILUSTRADO SE ENVÍA GRATIS A LOS INTERESADOS.

